

# EL CASTELLANO

Burgos.-Año XXII.-Número 6.303

Lunes 17 de enero de 1921

Calle de Benito Gutiérrez, 1. Teléfono 152

## CRONICA EXTRANJERA

### LA CAIDA DE LEYGUES

La vida ministerial del Gobierno dimisionario fué siempre precaria. Aunque M. Georges Leygues, hombre de lento y de probidad, carece de algunas condiciones esenciales para desempeñar debidamente el alto cargo que ocupaba, M. Leygues hubiera sido un excelente ministro de Justicia ó del Interior. Pero resultaba corto de talla para la presidencia del Consejo, y más aún para la cartera de Negocios Extranjeros. Y así, después de tropezar, ha caído.

El poco relieve de la personalidad de M. Leygues se traducía en una disminución de la influencia francesa en el concierto diplomático de los países aliados. Precisamente la espinosa cuestión del desarme de Alemania exige que el hombre que lleve la representación de Francia ante el extranjero sea una personalidad de primera línea en el mundo internacional. Francia posee cinco ó seis hombres que reúnen estas condiciones. Al lado de estos hombres—Briand, Barthou, Poincaré, Viviani, Clemenceau—, el presidente dimisionario aparecía en estado de inferioridad. Los intereses de Francia, sus puntos de vista en los problemas transcendentales planteados, sufrían por el hecho de que M. Leygues no está á la altura de mister Lloyd Georges, ni siquiera á la del Sig. Giolitti.

El error inicial, en este punto, fué de M. Millerand. Es este un político eminente y un gran carácter. Pero á sus relevantes cualidades se juntan algunos notorios defectos. Uno de ellos consiste en su poco tacto en el manejo de los rodajes parlamentarios. Se recordará que desde los primeros días de su subida al Poder como jefe del Gobierno, estuvo á punto de caer por haberse empe-

ñado en atribuir á M. Steeg la cartera del Interior. Este error le fué perdonado entonces en gracia á sus aciertos en otras cuestiones políticas. Al pasar de la Presidencia del Consejo á la Presidencia de la República, cometió M. Millerand el error de conservar el mismo Ministerio, con la única variante de poner en su lugar á M. Georges Leygues, que es más un teniente político que un capitán.

Ante la agravación de los problemas internacionales, el Parlamento y la opinión han sentido con mayor fuerza durante las últimas semanas la necesidad de poner los destinos de Francia en manos de un hombre que tenga el máximo prestigio en el interior y en el exterior. Para hablar hoy á mister Lloyd Georges es preciso estar á su altura. Durante muchos días la Prensa francesa, aún aquella que suele ser amiga de todos los Gobiernos, venía llena de insinuaciones respecto á la conveniencia de que M. Leygues presentara la dimisión colectiva del Gobierno. Incluso se le indicó una salida elegante, que consistía en tomar por pretexto de la dimisión el resultado de las elecciones de senadores. No ha habido en ese resultado motivo suficiente para la dimisión. Pero ésta, en realidad, estaba impuesta por otros motivos. Era notorio que gran parte del centro de la Cámara de los diputados veía con disgusto la actuación del Gobierno. M. Leygues, un poco testarudo, no ha querido darse por aludido, á pesar de la abundancia de indirectos avisos. Los diputados han acabado por enervarse, y viendo que el Gobierno no dimitiese, le han obligado á hacerlo por medio de una votación, en la cual ha sufrido M. Leygues una de las más grandes derrotas numéricas.

A. R. y V.

## MINIATURAS

### DESDE MI CELDA

Bien quisiera esta crónica vestirse arcos cortesanos y presentarse en público ofreciendo noticias de mucho empaque: un perfume de nombres aristocráticos y unos toquitos referentes á foaletas de modas y á lances de sociedad, dicen muy bien en renglones femeninos.

Pero como nos parece la sinceridad una virtud insustituible para cumplir con honradez estos menesteres de la pluma, hemos de resignarnos á llevar hoy un modesto ropaje de cronistas campesinos, ni más ni menos que si nuestra calle madrileña, ancha y hermosa, honrada con el nombre de un insigne pintor aragonés, fuese el arrabal de una villa provinciana ó el corazón de cualquier pueblecillo abandonado.

No vamos á meternos con el Municipio haciendo justicia al estado lastimoso de las calles de Madrid: la nuestra es «una de tantas», pero, como la pisamos poco, hemos de confesar que nos inspira ligera indignación su infame pavimento. En cambio nos preocupan sus horizontes, pareciéndonos difícil trabajar sin sentirlos, doblegarnos bajo el yugo del deber, sin levantar los ojos con frecuencia hacia un paisaje más libre que nuestra obligación.

Y hemos aquí favorecidos por la suerte: nuestra calle, de pronto, hace un rodeo; rompe sus tradiciones cortesanamente huyendo del bullicio; se asoma á la independiente llanura y así nuestra celda en un remanso de expansión y de libertad.

Delante de nuestros balcones no cruzan autos ni tranvías, no pasan damiselas y galanes, no esplenden arcos voltaicos ni lucen bizarrías modernas; sin los perfiles de nuestra íntima comodidad, creéramos haber dejado muy lejos á la señora civilización.

Aquí los arbolitos cultivados del bulevar se detienen medrosos ante la ex-

planada ruda donde picotean las gallinas, pacen las cabras, fincan su tienda los bohemios y doman sus potros los chalanos. Dos mulas hunden el arado en la tierra perezosa y finos senderuelos se extienden á pérdida de vista entre las promesas de una mies.

Nuestra labor se desarrolla bajo este paisaje campesino, y es agreste, un poco arisca, incapaz de ceñirse el uniforme de la etiqueta para felicitar el Año Nuevo á los lectores.

Lleva esta crónica el semblante curtido por el bravo viento de la llanura, tostado por el sol que, no hallando estorbos á sus caricias, se constituye huésped enamorado de nuestra celda. Con tan rústico pergeño no estamos para visitas de cumplido, pero hay en el fondo de nuestro arte humilde un sentimiento de cordialidad que dice bien á todas las caras y con todos los trajes, y que hoy se asoma á flor de renglones saludando á los amigos.

Cuando se marcha el sol y se emboza el paisaje en la penumbra, el silencio de la noche trae á nuestro libre retiro murmullos de la vida cortesana presa en el cauce urbano. Entonces nos sentimos más cerca de Madrid, más encariñados con él, menos insurgentes y rurales. Para nuestras veladas buscamos también un alto miraje á donde volver los ojos á menudo, la buscamos del lado de la villa, porque sabemos de cierta ventana, orientada á poniente, que nos descubre sobre el cielo una corona de luz, compañera de los astros al parecer; es la diadema de la Virgen, encendida en la torre de la parroquia como un faro de salvación para pensamientos navegantes. Allí vá uno desde este remanso donde boga apacible nuestro corazón; va henchido de ternuras y oraciones, rogando á la Patrona que dé á España la salud y la paz...

CONCHA ESPINA.

## BALANCE CURIOSO

### Las pérdidas y las ganancias de la pasada guerra

Nueva York.—La Asociación de los Bancos de Ahorro, ha publicado una estadística acerca del aumento de la fortuna pública en los países aliados, á causa de la victoria obtenida sobre Alemania. De los datos que publica la estadística, resulta que la nación más beneficiada ha sido la Gran Bretaña.

Los Estados Unidos han aumentado su fortuna de 250 mil millones, que es lo que tenían en 1914, á 300 mil millones. Ganan, por tanto, cincuenta mil millones.

Las ganancias de Inglaterra doblaron las de Norte América, porque la riqueza de la Gran Bretaña ha pasado de 130 mil millones á 230 mil.

Estos grandes beneficios se deben á la adquisición de la Mesopotamia, el África alemana y el haber eliminado el comercio alemán.

Con la incorporación de Alsacia-Lorena y la indemnización de Alemania, Francia ganará 35 millones.

Italia y Bélgica alcanzan beneficios que suponen una tercera parte de su fortuna.

También da cuenta la estadística de los Bancos de Ahorro, de cuantas son las pérdidas sufridas por los Imperios Centrales.

Alemania ha perdido 85 millones.

Austria, Turquía y Bulgaria, han perdido también varios miles de millones.

### En las Siervas de Jesús

#### Profesión religiosa.

Como se anunciaba el sábado, ayer hicieron su solemne profesión religiosa Sor Judit, Sor Aurelia y Sor Felisa, en el Instituto de las Siervas de Jesús.

De conocida familia burgalesa la primera, y por revestir la ceremonia tan grandes atractivos junto con la importancia indiscutible del acto, no fué de extrañar que muy pronto se llenara la iglesia, insuficiente para los muchos que acudieron.

Recibió los votos y ofició de preste don Antonio M. Gutiérrez Ballesteros,

## ASAMBLEA DE FONDISTAS

#### Sesión de clausura.

La sesión de clausura de la Asamblea, se celebró también en el salón de actos de la Cámara de Comercio, y fué presidida por el Ilmo. señor don Santiago Neve, presidente de la Audiencia Territorial, que lo verificaba como gobernador civil que es interino, quien tenía á sus lados al alcalde señor Oyuelos, presidente de la Cámara de Comercio señor Dorronsoro, al señor Bueno, presidente de la Asociación de Hoteleros regional y al señor Gallardo, de Burgos.

Declarada abierta la sesión, hizo uso de la palabra el señor Oyuelos, manifestando que hablaba considerándose ya como presidente de la institución, cargo para el muy honroso, aunque inmerecido.

Agradece esta designación que se ha hecho y su agradecimiento le hace extensivo al presidente de la Cámara de Comercio, por la cesión de locales donde se celebra la Asamblea y facilidades que ha dado para el desenvolvimiento de los fines que se persiguen.

Felicita á los asambleístas por las conclusiones acordadas, que considera altamente beneficiosas á sus intereses y á los de la nación en general. (Aplausos).

El señor Dorronsoro hace constar que Burgos y la Cámara de Comercio en su representación, se honran con tener como huéspedes á los hoteleros de las diversas regiones allí representadas.

Pone á su disposición la Cámara, que pueden desde luego considerar como su casa.

En nombre de los asambleístas contesta don Lucio Vaquero de Valladolid, quien comienza diciendo se encuentra en momentos difíciles, toda vez que carece de dotes oratorias, pues

asistido de diácono y subdiácono por los señores Varona Pereda y Abad, profesores de la Universidad Pontificia.

Junto al presbiterio se colocó la Comunidad de Hermanas, ocupando sus reclinatorios las profesas con sus madres doña Benigna Arnaiz, señorita Paulita Pradera y doña M. Maravillas D. Castillo, viuda de Moreno.

Durante la misa tuvo lugar la emisión de los votos ante la hostia santa, con la que comulgaron de manos del preste después de leer en voz alta la oblación total al servicio de Jesús.

Terminada la misa continuaron las demás conmovedoras ceremonias del Ritual de profesas, representando al vivo la muerte que las religiosas aceptan para el mundo y la inmolación por amor de Cristo, siendo este el momento en que sobre las religiosas postradas se extiende el manto funerario sobre el cual cayó lluvia de violetas azucenas.

Cantado el salmo «Credidi» el preste colocó el anillo bendecido, entregó el crucifijo de bronce y colocó sobre sus cabezas la simbólica corona blanca.

El señor Ballesteros dirigió á las profesas una plática toda inspirada en los grandes sentimientos religiosos que embargan su corazón. Dijo que la Religión era un templo consagrado á Dios, disgregada de todo lo mundano y de quien la sociedad recibe sinnúmero de bienes.

Ese fué esquema, pero don Antonio Ballesteros, cuando predica, sabe hacer la Apología de la vida religiosa, fustigando con acometividad valiente los defectos é injusticias del mundo, y en medio de su sencillez conmueve al auditorio, porque antes se conmueve él, infatigable en sus ministerios por la gloria de Dios y en favor de los prójimos.

Antonando el «Te-Deum», que interpretaron, así como la misa, los cantores de la S. I. C., pasaron los concurrentes á la sala de visitas, donde recibieron las profesas y la Comunidad parabienes y felicitaciones efusivas, y se sucedieron las visitas durante todo el día.

Al ver á los padres y familias formando animados grupos, podía admirarse la gran hermandad que florece entre las Religiosas junto con las demás virtudes, y que al profesar en Religión ni se amengua el puro amor á los de casa, ni la sociedad debe temer de las Comunidades que derraman el bien á manos llenas sin aguardar otra repompensa que la del cielo.

DE MADRID  
vendrá á Burgos todos los meses el  
**ESPECIALISTA A**  
EN ESTÓMAGO, INTESTINO, HÍGADO  
Y CIRUGÍA —  
DR. CASTILLA Y ARANSAY  
teniendo su consulta en el HOTEL  
NORTE, el último día de cada mes.  
Residencia: Hortaleza, 61, 1. izquierda.

**Luis Valero Carreras**  
DOCTOR  
Especialista en enfermedades  
del pecho  
Laureado por la Real Academia  
de Medicina  
Tuberculosis, sueros, vacunas  
Rayos X  
Consulta de 11 á 1 y de 2 á 5  
Calle de San Juan, 48 y 50, 2.º  
Teléfono núm. 214

**Doctor PADILLA**  
PARTOS Y ENFERMEDADES  
DE LA MATRIZ.  
Consulta de cuatro á seis.  
San Juan 63, 1.º—Teléfono 511

**Doctor Rojas Gutiérrez**  
(Profesor del Instituto Rubio, de Madrid)  
De la Beneficencia municipal de Burgos  
Especialista en garganta,  
nariz y oídos.  
Consulta: de 10 á 12 y de 4 á 6  
Huerto del Rey, 22, 1.º

**Dr. López Gómez**  
PROFESOR DEL INSTITUTO  
RUBIO DE MADRID  
Especialista en garganta, nariz y oídos  
CONSULTA DE DIEZ A UNA ::  
Espolón, 42, entresuelo

**Dr. A. Hergueta**  
— OCULISTA —  
Consulta de diez á doce y de cuatro  
á seis.  
Huerto del Rey 26 '3.º derecha.

**Doctor C. Urraca**  
— OCULISTA —  
Consulta de doce á dos.  
Gratis á los pobres.  
Lain Calvo, 8, 1.º

## CAJA DE AHORROS

del Circulo Católico de Obreros de Burgos

Intereses que abona desde 1.º de enero de 1921

Imposiciones ordinarias, 3 50 por 100

Imposiciones á seis meses, 4 por 100

Capital de imponentes en 30 noviembre: 4.319.904'76 pts.

CENTRAL: Concepción, 28. X SUCURSAL: San Juan, 63.

**LIFT** → CREMA PARA EL CALZADO  
→ LÍQUIDO PARA METALES  
→ CERA PARA MUEBLES Y PAVIMENTOS  
Concesionarios para España y Portugal: CAVERO, STRAZABOSCO y C.º - Balmes, 56-Barcelona

Encargue usted  
sus trabajos tipográficos  
en la imprenta de  
**EL CASTELLANO**

Agencia Técnico Industrial  
Proyectos, presupuestos y material  
para instalaciones. Trabajos topográficos.  
Representación de maquinaria,  
grasas y accesorios para automóviles.  
Oficina: Isla, núm. 17, 2.º







Gran surtido en todas clases, y sección económica á precios de Fábrica.

Representante exclusivo de las mejores Fábricas.

## LA EXPOSICION

GRAN BAZAR DE CALZADO  
EMILIANO DOMINGO  
Mercado, núm. 10.



Aconsejo visiten esta casa antes de hacer sus compras, pues encontrarán una economía de 15 por 100 en todos los artículos. Siempre últimas novedades en calzado de caballero, señora y niño.

## Servicios de la Compañía Trasatlántica

Vapores que prestarán servicio en el presente mes

### Línea de Cuba y Méjico

El vapor "Alfonso XIII", saldrá de Santander el 19 y de Coruña el 22 para Habana Veracruz.

### Línea de New-York, Cuba y Méjico

El vapor "Alicante", saldrá de Barcelona el 28 y de Cádiz el 3 para Habana, New-York y Puerto Méjico.

### Línea de Venezuela-Colombia

El vapor "Legazpi", capitán don Miguel Antich, saldrá de Barcelona el 4 y de Cádiz el 6 para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana Puerto Limón, Colón, Sabanita, Caracas, Puerto Cabello y las Guayanas. Se admite carga y pasaje en transbordo para Veracruz, Tampico y puertos del Pacífico.

### Línea de Filipinas

Una salida cada 44 días, arrancando de Barcelona para Alejandría (facultativa), Fort-Said Suez, Colombo, Singapore y Manila.

### Línea de Buenos Aires

El vapor "Victoria Eugenia", saldrá de Barcelona el 4 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

### Línea del Brasil-Plata

El vapor "León XIII" saldrá de Bilbao, el 5, de Santander, el 6, de Gijón el 7, de Coruña el 8 y de Vigo, el 10, para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

### Línea de Canarias y Fernando Póo

El vapor "C. de Cádiz", capitán don M. Morales, saldrá de Barcelona el 8 y de Cádiz, el 9, para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa oriental de África.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato amable, como ha acreditado en su dilatado servicio todos los vapores tienen télegrafos sin hilos.  
Para informes sobre pasajes de cámara y carga diríjase al subagente de la Compañía en Burgos, JULIAN RUIZ, Prebía, 20, 2.

## Vides Americanas

DEL  
VITICULTOR ADOLFO HERRARTE

la más antigua é importante de la  
Rioja---HARO.

PIDANSE PRECIOS POR CORREO

## - CALLOS -

Las terribles molestias de los pies desaparecen completamente usando sólo tres días el patentado

### UNGÜENTO MAGICO

No falla en un sólo caso. Pregunte á cuantos lo han usado y oirá V. maravillas. Pídale en farmacias y droguerías, 1,50.

Depósito en Burgos: Amézaga y Cano, Espolón 30, y Justo Martínez, Plaza Mayor 45.

Correas  
Lubrificantes  
Sierras  
Cojinetes  
Poleas  
Amiantos  
Engrasadores



ENRIQUE MIRET ESPOY

COSTA, 8

ZARAGOZA



## CONSULTA ORTOPEDICA

GERONIMO FARRÉ GAMELL

Ortopédico de la Facultad de Medicina de Madrid

**HERNIAS** (quebraduras), cualesquiera que sean su volumen y antigüedad, incluso las gravísimas que se presentan de nuevo después de operadas, se combaten eficazmente, y se curan en la mayoría de los casos, por medio de los aparatos de nuestra invención.

**LAS DEFORMIDADES DEL CUELLO, ESPALDA Y PIERNAS**, sean de origen raquíptico ó tuberculoso, se corrigen totalmente, y los niños de la primera y segunda infancia que á consecuencia de una parálisis infantil no pueden andar sin el apoyo de muletas, logran prescindir de ellas merced á nuestro tratamiento.

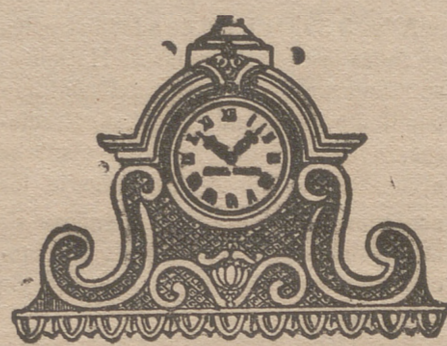
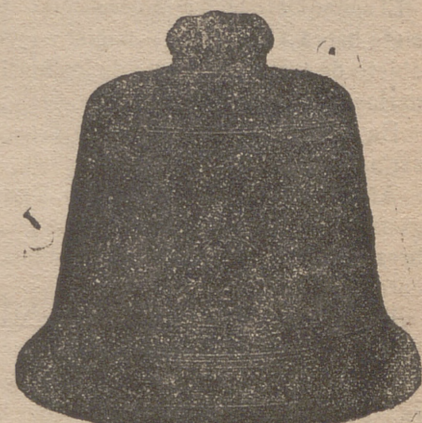
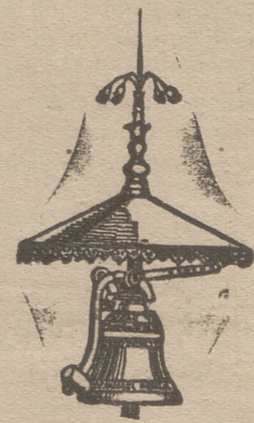
**APARATOS ESPECIALES** de nuestra invención para el riñón móvil y para el descenso leve de la matriz.

**PIERNAS ARTIFICIALES** sin tutores laterales de acero, con pies de caucho esponjoso, dispuestos de modo que, prescindiendo de toda clase de enlaces, piezas y resortes supletorios, imitan los movimientos del pie natural, con *Patente de invención* en las principales naciones del mundo **CONSULTA** en Burgos, Hotel Norte y Londres, de 11 á 1 y de 3 á 6, fijamente el día 9 y la mañana del 10 de cada uno de estos meses: Febrero, Agosto, Octubre y Diciembre.

Para todos los casos es necesaria la presentación del enfermo.  
En Madrid, en su Gabinete Ortopédico, calle Juan de Mena, 23, 1.º

## Fundición de campanas

Construcción de relojes de torre y toda clase de reparaciones



Esta casa que es la más antigua de estas provincias, garantiza la refundición y construcción de sus campanas, así como todos sus trabajos, por tiempo de diez años, distinguiéndose de las demás casas por su esmerada construcción; ofrece los mejores yugos de hierro fundido y más fáciles para el volteo, badajos y accesorios en general, siendo de su cuenta los portes de ferrocarril desde la estación de origen hasta la de Miranda. - Pídanse precios y presupuestos -

- Angel Perea -

MIRANDA DE EBRO. - - Antes Hervias (LOGROÑO.)

## - CASA DE SALDOS -

### LOTES DE GENEROS RECIBIDOS

Como regalo á todo comprador

3.000 docenas calcetines cabaero cheviot, 0'75 el par

6.000 » » » lana fuerte, 0'90 »

300.000 metros bordados y entredoses en todas clases

y anchos hoy á la tercera parte de su valor.

Grandes partidas de medias para señora a 0'75, 0'95

» y 1'20 pesetas el par ::

:: ALMIRANTE BONIFAZ, 15 ::

## SARNA CURACION EN 24 HORAS

Sin precisar baños ni pomadas, y sin molestias si se usa el Sulfosal de primera intención que quita la sarna á la primera frotación. Con su uso desaparecen el sarpullido antiguo de la cara, manchas y granulaciones de la piel, procedan ó no de enfermedades secretas. Primer antisarínico líquido; seis años de éxitos, crecientes y honrosas distinciones otorgadas por eminentes médicos acreditan su bondad para la curación pronta de la sarna y de otras enfermedades de la piel. De venta: en Coruña señoras sucesores de J. Villa, y en Santiago, B. Bermejo, Droguería.

En Burgos: Farmacias y droguerías de los Sres. Viuda é hijos de J. Martínez, Plaza Mayor, 45 y 47, C. Alvarez Viñuela, Mercado, 1.

IMPORTACION DIRECTA DE

## Nitrato de Sosa 15,16 °

Cotizamos precios por cuenta de nuestros representantes para ENTREGA INMEDIATA, mercancías sobre almacén ó muelle de Málaga, Alicante, Valencia, Barcelona y Bilbao.

Pedir ofertas concretas á RUAX Y COMPAÑIA

Telegr. y Telef.

BARCELONA. Apartado de Correos 616  
BILBAO. » » » 332  
VALENCIA. Hernán Cortés 29 bajos  
ALICANTE. Apartado de Correos, 126

« RUCO »  
« RUCOBIL »  
« RUCOVAL »  
« RUCOALI »

### COTIZAMOS TAMBIEN

Superfosfato de cal 18/20 por 100. Escorias Thomas 10/20 por 100. Sulfato de amoníaco 20/21 por 100.

FOLLETÓN DE «EL CASTELLANO» (67)

## EL JURAMENTO

DE

## LAGARDERE

POR PAUL FÉVAL

sobre ella estaba la cajita que no abandona nunca cuando va de viaje. Tenía muchos deseos de saber lo que encerraba aquella cajita misteriosa. A fe mía, siempre me figuré que estaba llena de doblones; pero no son doblones, no. Al abrirla sacó de ella unos papelucho viejos y un sobre con tres sellos de lacre encarnado.

Aurora comprendió el objeto á que se refería Juanillo; pero guardó silencio.

—Eso es cuanto guarda con tanto cuidado en la cajita misteriosa! Debí hacer algún ruido sin

darme cuenta, porque maese Luis abrió, y sin darme tiempo para bajar, me dió un puntapié y llegué al portal rodando. ¡Todavía me duele! No volveré á cogermelo... Pero vos, á quien nada os niega y que nada tenéis que temer, podéis subir y pedirle que me deje ir á ver entra los invitados del baile del regente.

Aurora no contestó.

—¡Habéis visto pasar durante todo el día á carros las flores, los dulces, las conservas y los vinos? ¡Ah, que magnífico debe estar el baile! —añadió Berrichon relamiéndose.

—Ve á ayudar á tu abuela—le dijo Aurora.

—¡Pobre señorita, también á ella le gustaría ir al baile!

Aurora apoyó la cabeza en la mano. No pensaba en el baile. Se decía:

—¡Llamarle! ¡Para qué? No estará, de fijo. Cada día se prolongan más sus ausencias. Cuando piense en esto siento miedo.

Me prohíbe salir, ver y recibir á nadie. Oculta su nombre y sus salidas. Lo comprendo perfectamente: los peligros de otras veces nos amenazan. La persecución y la guerra sorda de terribles asesinos nos amaga siempre. ¿Quiénes son esos bandidos? Poderosos, sin duda. ¿Son enemigos suyos ó míos? Sin duda míos, porque me defiende, es por lo que quieren su vida. El no me lo ha dicho; pero mi corazón amante lo adivina todo.

Se oyó un ruido en la sala y debía ser muy conocido de la joven, porque ésta se puso de pie radiante de júbilo. Un grito de placer salió de sus labios. El ruido lo había causado una puerta al abrirse, en lo alto de la escalerilla interior.

Maese Luis bajó la escalera. Berrichon le alumbraba. Cualquiera que fuese la edad de maese Luis, era todavía un hombre joven. Sus rubios cabellos se rizaban en bucles alrededor de su

frente, pura como la de un niño. El sol de España no había conseguido oscurecer su rostro de marfil, y el dibujo de sus facciones, por lo correcto, era casi afeminado; pero sus ojos de fuego, brillando bajo la línea de las cejas, su nariz recta, su boca de labios gruesos sombreados por un fino bigote y su mandíbula inferior algo prominente, daban á su cajeza una admirable expresión de fortaleza y energía.

Vestía calzón corto y jubón de terciopelo negro con botones de azabache. Llevaba descubierta la cabeza é iba sin espada. Desde la escalerilla buscó á Aurora con los ojos. Al verla, se estremeció. Bajó los ojos, y su paso, que quería ser ligero, se hizo grave y reposado. Un observador hábil hubiese adivinado en aquel momento el secreto de aquel hombre. Un corazón tierno y apasionado se escondía por deber tras una máscara de indiferencia y de frialdad.

—¡Me esperabáis, Aurora—dijo al bajar.

Francisca Berrichon apareció en aquel momento en la puerta de la cocina.

—¡Os parece bien, maese Luis, que es bueno hacer llorar á una pobre niña?—le dijo con acento de reproche.

—¡Habéis llorado, Aurora?—preguntó con interés maese Luis. La joven le echó los brazos al cuello.

—Enrique, amigo mío—exclamó Aurora, ofreciéndole su frente para que la besara; no hagáis caso de las repentinas tristezas de una niña mimada. La buena Francisca ha visto mal, no he llorado. Miradme bien: ¡véis lágrimas en mis ojos?

Y al decir esto sonreía con tal expresión de dicha, que maese Luis se quedó un instante contemplándola á pesar suyo.

—¡Qué acabas de decir pequeño?—dijo Francisca á Juanillo se-

veramente.—¡No me has dicho que la señorita había llorado?

—Puede ser que me hayáis entendido mal ó que yo no haya visto bien—contestó el pequeño.

Francisca puso en la mesa uno de los platos de la cena mientras añadía:

—Después de todo, eso es igual; pero ¿os parece divertido el que hagáis pasar la vida sola á la señorita?

—Os ruego, Francisca, que calléis—murmuró Aurora confusa.

Maese Luis le ofreció la mano para conducirla a la mesa, donde se sentaron uno frente á otro. Berrichon, como siempre se puso detrás de Aurora para servirla. Al cabo de algunos minutos dijo maese Luis:

—Déjanos niño fue no te necesitamos.

—¿No hay que traer los otros platos?—preguntó Berrichon.

—No—respondió Aurora. —Entonces ¿quieren el postre?